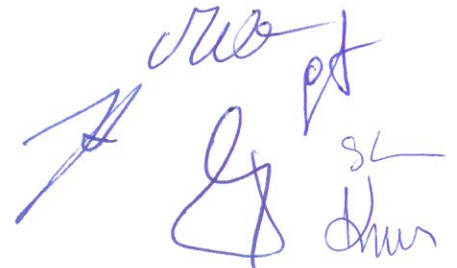


**Tabele wynagrodzeń autorskich**  
**twórców dzieł naukowych i technicznych**  
**Stowarzyszenia Zbiorowego Zarządzania Prawami Autorskimi Twórców**  
**Dzieł Naukowych i Technicznych KOPIPOL**  
**za rozpowszechnianie utworów naukowych i technicznych**

**Część pierwsza**

**Zasady ogólne**

1. Tabele wynagrodzeń (zwane dalej tabelami) Stowarzyszenia Zbiorowego Zarządzania Prawami Autorskimi Twórców Dzieł Naukowych i Technicznych KOPIPOL (zwane dalej KOPIPOLeM) obejmują wynagrodzenia za rozpowszechnianie utworów naukowych i technicznych twórców polskich oraz zagranicznych (zwane dalej utworami) na polach eksploatacji objętych udzielonym KOPIPOLowi zezwoleniem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego (zwanym dalej rozpowszechnianiem).
2. Stawki określone tabelami obejmują utwory oryginalne, opracowania lub utwory wkładowe (tzn. scenariusze, dialogi teksty czytane lub w inny sposób wykorzystane) w utworach audiowizualnych, jak również fragmenty utworów, na korzystanie z których obowiązujące w chwili ich rozpowszechniania prawo wymaga zezwolenia uprawnionych lub z których korzystanie jest wolne, z zachowaniem prawa twórcy do wynagrodzenia.
3. Stawki procentowe określone w tabelach naliczane są od całości przychodów uzyskiwanych w związku z rozpowszechnianiem utworów, w tym w szczególności z uwzględnieniem wynikających z umów barterowych, przychodów z rozpowszechniania reklam, sponsoringu, dotacji, darowizn, odszkodowań i kwot uzyskanych z abonamentów radiowych lub telewizyjnych. Jeżeli przychód następuje od całości przedsięwzięcia, w ramach którego utwór wchodzi w jego skład wraz z innymi utworami, do których tabele nie znajdują zastosowania, wynagrodzenie procentowe nalicza się z uwzględnieniem czasowego kryterium rozpowszechniania utworu w stosunku do pozostałych.
4. Jeżeli rozpowszechnianie następuje na podstawie umowy z uprawnionym do utworu lub w świetle ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych może następować bez wynagrodzenia twórcy, należne KOPIPOLowi wynagrodzenie wynikające z tabel wynagrodzeń (zwane dalej tabelami) nie podlega uwzględnieniu przy naliczaniu wynagrodzenia wynikającego z tabel. Zasada ta nie znajduje zastosowania w przypadkach, w których ustawa o prawie autorskim i prawach pokrewnych przyznaje twórcy prawo do wynagrodzenia ukształtowane, jako niezbywalne i niepodlegające zrzeczeniu się lub w



których pośrednictwo organizacji zbiorowego zarządzania prawami autorskimi jest w świetle jej przepisów obowiązkowe.

5. Stawki wynagrodzeń z tytułu kopiowania podlegają stosowaniu bez względu na nośnik, na który następuje kopiowanie. Dla celów obliczenia wynagrodzeń kopiowaną objętość utworu oblicza się przeliczając ją na objętość w znormalizowanych stronach w formacie A-4 i odpowiednio zasady objętości liczonej w arkuszach wydawniczych.

6. W przypadku wynagrodzeń należnych od podmiotów, które wykażą, iż prowadzą działalność kulturalną lub że są instytucjami oświatowymi, korzystającymi z utworów - w zakresie prowadzonej przez nie działalności statutowej i że to korzystanie nie łączy się z osiąganiem korzyści majątkowych - wynagrodzenia wynikające z tabel podlegają obniżeniu o 20%.

7. Jeżeli wynagrodzenia należne na podstawie tabeli dochodzone będą na podstawie porozumienia z inną organizacją zbiorowego zarządzania prawami autorskimi lub prawami pokrewnymi, strony takiego porozumienia mogą określić łączną stawkę uwzględniającą tabele wynagrodzeń umawiających się organizacji oraz wysokość udziału w tej łącznej stawce wynagrodzeń należnych KOPIPOLowi oraz zasady rozliczeń.

8. Wynagrodzenia wynikające z tabel nie obejmują podatku VAT, w przypadkach i w zakresie, w których obowiązek taki wynika z właściwych przepisów. Podatek ten podmioty do tego obowiązane regulują na zasadach ogólnych.

9. Do tabel znajduje zastosowanie ustawa o prawie autorskim i prawach pokrewnych z 4 lutego 1994 roku (Tekst jednolity Dz. U. 2006 rok, nr 90, poz.631, z późn. zm.) oraz Kodeks cywilny.

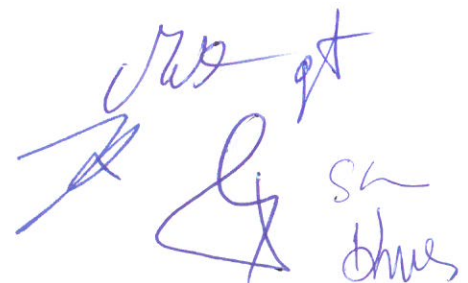
## **Część druga**

### **Stawki wynagrodzeń na poszczególnych polach eksploatacji**

#### **Tabela I**

##### **Nadawanie utworów**

1. Utwory nadawane przewodowo, bezprzewodowo lub satelitarnie – 0,4 %
2. Utwory nadawane, jako utwory wkładowe rozpowszechniane w utworach audiowizualnych – 0,3%



## Tabela II

### Reemitowanie

Reemitowanie 0,3%. Opłata instalacyjna pobierana przez operatora może być odliczona od przychodów jedynie raz i w rozmiarze do 80% jej wysokości.

## Tabela III

### Publiczne odtwarzanie

Stawka z tytułu publicznego odtwarzania utworów wynosi 0,3%.

## Tabela IV

### Udostępnianie utworów w sposób umożliwiający swobodny dostęp w czasie i miejscu wybranym przez korzystającego z utworu

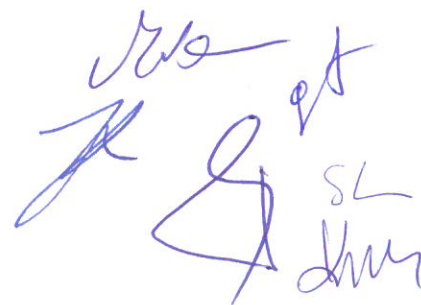
1. Stawka z tytułu udostępniania utworów umożliwiającego dostęp do utworu w czasie i miejscu wybranym przez korzystającego dla jego własnego użytku osobistego – 0,5%.
2. Jeżeli umożliwiające zostaje sporządzenie kopii, stawka z pkt 1 i 4 ulega podwyższeniu o połowę.
3. W przypadku korzystania polegającego na możliwości wykonania kopii utworu – 1%.
4. W przypadku, gdy udostępniający utwór rejestruje liczbę wykonanych kopii – 0,2% za każdą kopię, nie więcej niż 1%
5. W przypadku wykonywania kopii wykraczających poza własny użytek osobisty zastosowanie znajduje stosowna tabela za zwielokrotnianie utworów.

## Tabela V

### Kopiowanie przez ośrodki dokumentacji naukowo-technicznej

Wynagrodzenie twórcy za sporządzanie kopii na podstawie art. 30 ust. 2 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych wynosi 10 gr za każdą rozpoczętą stronę utworu według formatu A-4

W przypadku kopiowania stron w mniejszym lub większym formacie dodaje się stawkę dodatkowo za powierzchnię odpowiadającą odpowiednio przeliczonej powierzchni każdej rozpoczętej strony w formacie A-4.



**Tabela VI**  
**Kopiowanie utworów wykraczające poza własny użytek osobisty**

Kopiowanie utworów w zakresie wykraczającym poza własny użytek osobisty, na podstawie niewyłącznej licencji udzielonej przez KOPIPOL rozpowszechniającemu, wynagrodzenie uprawnionych do kopiowanego utworu wynosi 15% ceny detalicznej kopiowanych egzemplarzy, jeżeli uprawnieni do utworu nie zastrzegą wyższej wysokości wynagrodzenia. W przypadku, gdy kopiowanie następuje na własny użytek wewnętrzny wynagrodzenie oblicza się biorąc za podstawę wartość podobnego egzemplarza w obrocie, a w braku takiego, odpowiednio cenę egzemplarza drukowanego. Wynagrodzenia w części przewyższającej stawkę przewidzianą w tabeli nie korzystają z dobrodziejstwa art.110<sup>16</sup> ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

**Tabela VII**  
**Najem i użyczenie**

1. Wynagrodzenie z tytułu najmu egzemplarzy wynosi 8%.
2. Stawka z tytułu użyczenia wynosi połowę odpowiednio obliczonej stawki należnej z tytułu najmu.

**Tabela VIII**  
**Wyświetlanie**

Wynagrodzenie z tytułu wyświetlania wynosi 4 % wpływów

**Uzasadnienie**

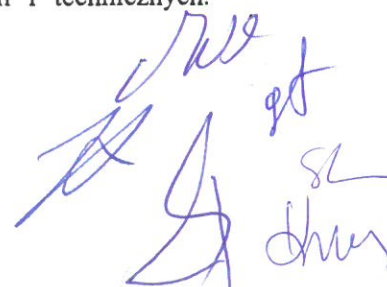
KOPIPOL jest organizacją zbiorowo zarządzającą prawami autorskimi do utworów naukowych i technicznych.

Przedłożone tabele uwzględniają prawne różnicowanie sytuacji wnioskodawcy.

Jego umocowanie wynika przede wszystkim z zezwolenia udzielonego przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z 16 sierpnia 1995 roku (DPA/.041/2/27/95) zmienionego 20 listopada 2003 roku (DP.WPA,024.521/03/mp, ogłoszonego z MP z 2009 roku nr 21, poz.270) wskazując zarówno kategorie utworów, jak i pola eksploatacji objęte tym zezwoleniem.

KOPIPOL działa także, jako wskazana organizacja zbiorowego zarządzania prawami autorskimi na polach eksploatacji objętych przedłożonymi do zatwierdzenia tabelami.

Wysokość zawartych w przedłożonych tabelach wynagrodzeń (stawek) wynika z doświadczeń płynących z wykonywania działalności statutowej, z badań statystycznych struktury kopiowania, jak również z potrzeby stworzenia spójnego systemu wynagrodzeń z tytułu różnych form wtórnego rozpowszechniania utworów naukowych i technicznych.



W tym zakresie przedłożone tabele uwzględniają udział utworów naukowo-technicznych w obrocie prawami na danym polu.

Przedłożone tabele przystosowane zostały do możliwości dochodzenia wynikających z nich wynagrodzeń we współpracy z innymi organizacjami, w szczególności ze Stowarzyszeniem Autorów ZAiKS lub Stowarzyszeniem Filmowców Polskich. KOPIPOL zamierza podjąć z tymi organizacjami negocjacje zmierzające do ustalenia zasad współpracy, polegającej na wspólnym inkasowaniu należnych KOPIPOLowi wynagrodzeń, z uwzględnieniem zatwierdzonych tabel wynagrodzeń. Ich repartycja byłaby wykonywana przez KOPIPOL.

KOPIPOL działa także jako organizacja wskazana do dochodzenia wynagrodzeń na podstawie art. 30 ust. 2 ustawy o prawie autorskim. Wysokość stawek z tytułu kopiowania egzemplarzy utworów na tej podstawie również podlega obowiązkowi zatwierdzenia przez Komisję Prawa Autorskiego. Są to bowiem wynagrodzenia należne twórcom, zaś KOPIPOL jest - w świetle rozporządzenia wydanego na podstawie tego przepisu - wyłącznie uprawniony do ich dochodzenia i zawierania umów obejmujących wynagrodzenia twórców za kopiowanie przewidziane w tym przepisie. Dotychczas stawki wynagrodzeń były w tym obszarze kształtowane umownie. Rodziło to szereg kontrowersji i generowało ogromną liczbę nadużyć ze strony użytkowników. Zatwierdzenie tabeli obejmującej także to korzystanie przyczyni się do uporządkowania tego segmentu rynku.

KOPIPOL działa również jako organizacja wskazana, upoważniona do dochodzenia wynagrodzeń na podstawie art. 20<sup>1</sup> ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych. Wysokość wynagrodzeń z tego tytułu jest jednak określona przez rozporządzenie wydane na podstawie tego przepisu. Są one w konsekwencji wyłączone z kompetencji Komisji Prawa Autorskiego.

Osobnym zagadnieniem są nadużycia art. 20<sup>1</sup> ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, polegające na kopiowaniu przez przedsiębiorstwa typu copyshops na skład egzemplarzy utworów (zwłaszcza podręczników i materiałów dydaktycznych), w zakresie wykraczającym poza własny użytek osobisty. KOPIPOL ściga taką działalność. Wydanie stawek za kopiowanie, wykraczające poza własny użytek osobisty, będzie miało doniosłe znaczenie dla uporządkowania tego segmentu rynku. Pozwoli KOPIPOLowi na określenie stosownego wynagrodzenia za kopiowanie, co ułatwi zawieranie umów w tym zakresie. Ułatwi również dochodzenie KOPIPOLowi odpowiedzialności na podstawie art. 79 ust. 1 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, w tym zwłaszcza naliczanie wielokrotności wynagrodzenia w przypadku bezprawnego kopiowania utworów.

Załączamy:

- 1) potwierdzenie wniesienie opłaty
- 2) odpis aktualny KRS

*Mieczysław Podewski*  
Przewodniczący Stowarzyszenia  
*Mieczysław Podewski*  
prof. dr hab. i z. Mieczysław Podewski

*Jacek Cwemik*  
*Grym Tyler*  
*S. Górczak*  
*A. Kowalska - Laska*  
*Robert Proby*